



AGENDA FOR THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **MONDAY, MAY 17, 2010** AT 7:30 P.M.

01 – Agenda

01.01 To approve the agenda.

03 – Public Consultation

To hold a public consultation meeting with respect to the undermentioned by-laws: (*The public may address council on these items*)

- 03.01 PC-2495A-256-PD1 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire on the regulations regarding hedges in residential zones.
- 03.02 PC-2495A-257-PD1 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire as to further divide the territory with respect to zones N345 and N331 on the south portion of Avro Avenue.
- 03.03 PC-2495A-258-PD1 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire in order to create new minimum distances for pools.

05 – Question Period

10 – By-laws and Regulations

- 10.01 To give a notice of motion pertaining to a draft by-law amending By-law PC-2748 respecting the constitution of a working fund by increasing the said fund by \$275 000.
- 10.02 To give a notice of motion pertaining to a draft by-law decreeing a long term loan and an expense of \$22 500 000, for the installation of a sanitary sewer within and adjacent to the roadway of part of Maywood and Drake Avenues and Saint-Jean and Brunswick Boulevards as well as within the property of the Fairview Shopping Centre, including an overflow pipe and a pumping station and the entire reconstruction of part of Sedgefield and Alston Avenues (Saint-Jean collector).
- 10.03 To receive the City Clerk report on the registration procedure held on April 12, 2010 pertaining to the undermentioned by-law:
- PC-2769: By-law decreeing a long term loan and expense of \$5 400 000 for the installation of sanitary and storm sewers bordering part of Hymus Boulevard and the entire reconstruction of a part of Winthrop, Eastview, de Georgia Crescent West and de Jubilee Square Avenues (Westcliffe collector).
- And to note that no qualified voter requested that a referendum be held with respect to these by-laws.
- 10.04 To adopt By-law No. PC-2770 decreeing a long term loan and an expense of \$250 000 for the conversion of the LED traffic lights located in various areas in the municipality and for any related works thereof.
- 10.05 To adopt By-law No. PC-2495C-68 amending construction By-law No. 2495C of the former City of Pointe-Claire to permit on lot 2 529 633 the construction of a cabana of 160 square feet without a concrete slab nor a permanent foundation (zone Ra307 – 300 Saint-Louis Avenue).
- 10.06 To adopt a first draft by-law No. PC-2495C-69-PD1 amending Construction By-law No. 2495C of the City of Pointe-Claire to authorize the construction of a municipal chalet at du Voyageur Park without the installation of an automatic sprinkler system.

- 10.07 To adopt By-law No. PC-2495A-253 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire in order to create a new zone bearing No. Ra374 for the property located at 114 Empress Avenue.
- 10.08 To adopt By-law No. PC-2495A-254 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire regarding permitted encroachments in minimum setbacks for residential and apartment zones.
- 10.09 To adopt By-law No. PC-2495A-255 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire by modifying the particular provisions applicable to zone Ra291 regarding the minimum required setbacks.
- 10.10 To adopt By-law No. PC-2495A-256 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire on the regulations regarding hedges in residential zones.
- 10.11 To adopt a second draft by-law No. PC-2495A-257-PD2 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire as to further divide the territory with respect to zones N345 and N331 on the south portion of Avro Avenue.
- 10.12 To adopt a second draft by-law No. PC-2495A-258-PD2 amending zoning By-law No. 2495A of the former City of Pointe-Claire in order to create new minimum distances for pools.
- 10.13 To hold a public consultation meeting on the adoption of the draft Planning Programme on June 15th, 2010.
- 10.14 To consider site planning and architectural integration plans pertaining to the construction of an extension and to the exterior renovations at 202 Coolbreeze Avenue (B. Parker) (By-law 2628-9).
- 10.15 To consider a minor exemption to zoning By-law 2495A to permit at 322-324 Bord-du-Lac—Lakeshore Road, a restaurant with a 64 seating capacity having 19 parking spaces rather than the 21 minimum required spaces (Ye Olde Orchard Pub) (*The public may address council on this item*).
- 10.16 To consider a minor exemption to zoning By-law 2495A to permit at 35 Maywood Avenue, the installation of a solar wall visible from the street on the south façade (Office municipal d'Habitation du Québec) (*The public may address council on this item*).

20 – Administration and Finance

- 20.01 To approve the reimbursement of an expense in the amount of \$614.35 incurred by the Mayor.
- 20.02 To appoint Councillor Paul Bissonnette as the Pro-Mayor for the months of June, July and August 2010.
- 20.03 Filling of the Treasurer's report on electoral expenses.
- 20.04 Filling of the Treasurer's 2009 financial report and of the auditor's report for the fiscal year ending December 31, 2009 (item adjourned to May 18, 2010 at 4:00 p.m.).
- 20.05 To authorize Councillors Aldo Iermieri, Jean-Pierre Grenier, Dennis Smith and Paul Bissonnette to participate in the John Abbott Foundation Golf Tournament to be held on June 2, 2010 at the Summerlea Golf Club in Vaudreuil-Dorion at a total cost of \$1750.
- 20.06 To give a grant in the amount of \$2000 to the Pointe-Claire Yacht Club community youth sailing programme.

- 20.07 To purchase advertisement in the amount of \$95, representing a ¼ of a page, in the 690 Lakeshore Squadron – Royal Air Cadets. annual programme.
- 20.08 To purchase advertisement in the amount of \$175, representing the sponsorship of a hole at the Golf tournament organized by Women's Links to be held June 15, 2010.
- 20.09 To purchase two (2) tickets for the West Island Blues Festival and to authorize Councillor Jacques Labbé and his spouse to represent the City at this event.

30 – Contracts

- 30.01 To reject tenders for the monitoring and the analysis of a section of the storm sewer with a telephoto lens camera.
- 30.02 To award a contract for an amount of \$112 863.71 for the collection of various waste materials (Pointe-Claire Mobile Eco-Centre) to «4121104 Canada inc. - Kadisal» (Tender PT100003).
- 30.03 To award a contract for an amount of \$1 314 378.47 for the repaving and the repairing of sidewalks and curbs at various City locations to «Asphalte, Béton, Carrières Rive Nord inc.» (Tender PG100005).
- 30.04 To reject tenders for the supply and delivery of paint for signage and road marking for the year 2010.
- 30.05 To create a committee and approve the selection criteria pertaining to the awarding of a contract of professional services for the monitoring and the analysis of a section of the storm sewer with a telephoto lens camera.
- 30.06 To create a committee and approve the selection criteria pertaining to the awarding of a contract of professional services for the coordinating of the construction project of the Saint-Jean Collector.
- 30.07 To authorize the payment of change orders in the amount of \$238 949.66 pertaining to the extension and the renovations at Malcolm-Knox Aquatic Centre.

50 – Human Resources

- 50.01 To approve letter of agreement No. P.C. 2010-01 modifying the «Convention collective de travail des personnes salariées cols blancs de la Ville de Pointe-Claire (SFCP 301)».
- 50.02 To mandate the «Union des municipalités du Québec, to undertake, for and in the name of the City, the procedures with the «Commission de l'équité salariale», and to make the necessary representations thereof.
- 50.03 To receive the list of staff changes for the month of April 2010, as submitted by Mr. Andre Levesque, Division Manager – Human Resources.

60 – Varia

- 60.01 To authorize the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development to file a request for funding with the «ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec» to be paid to the Library of the City of Pointe-Claire.
- 60.02 To adopt a resolution with respect to filling a request with the «ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire», on the adoption of rules of ethics for municipal elected representatives.

70 – Adjournment of the present meeting to May 18, 2010 at 4:00 p.m.